

Datum vydání: 01.10.2015

Caramba Hochleistungs Tiefenglanz-Versiegelung

Revize verze: -

Číslo verze: 1

## ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

### 1.1. Identifikátor výrobku

Obchodní označení: Caramba Hochleistungs Tiefenglanz-Versiegelung

### 1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

**Použití látky/směsi:** Leštící a ochranný prostředek pro laky. Pro profesionální použití.

**Nedoporučená použití směsi:** Směs by neměla být použita pro žádný jiný účel, než je uvedeno výše.

### 1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

#### Identifikace výrobce:

Caramba Bremen GmbH  
Bergedorfer Straße 6-8  
D-28219 Bremen, Německo

#### Obor poskytující informace – odborně způsobilá osoba:

Tel./fax: +49 421 389 970  
e-mail: [info@caramba.eu](mailto:info@caramba.eu)

### 1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 120 00 Praha 2 – nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402

## ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

#### Klasifikace podle (ES) č. 1272/2008

STOT RE 1; H372

Způsobuje poškození centrálního nervového systému při prodloužené nebo opakované expozici.

Asp. Tox. 1; H304

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

#### Nejzávažnější nepříznivé fyzikální účinky a účinky na lidské zdraví a životní prostředí: Zdraví škodlivý:

Způsobuje poškození centrálního nervového systému při prodloužené nebo opakované expozici. Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt. Mírně nebezpečný pro vodu.

### 2.2 Prvky označení

#### Výstražný symbol nebezpečnosti:



**Signální slovo:** Nebezpečí

**Nebezpečné komponenty:** solventní nafta (ropná), střední alifatická; primární petrolej

#### Standardní věty o nebezpečnosti:

H372 Způsobuje poškození centrálního nervového systému při prodloužené nebo opakované expozici.

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

#### Pokyny pro bezpečné zacházení:

P260 Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páry/aerosoly.

P301+P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/.

P314 Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P331 NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

P405 Skladujte uzamčené.

P501 Odstraňte obsah/obal v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

### 2.3 Další nebezpečnost

**PBT/vPvB:** Neobsahuje žádné látky PBT, vPvB.

Datum vydání: 01.10.2015

Caramba Hochleistungs Tiefenglanz-Versiegelung

Revize verze: -

Číslo verze: 1

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.2 Směsi

**Popis:** Vodný roztok obsahující následující nebezpečné látky:

**Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS EINECS Registrační číslo	Chemický název Klasifikace podle 1272/2008	Koncentrace
64742-88-7 265-191-7 01-2119537181-47	Solventní nafta (ropná), střední alifatická; primární petrolej Flam. Liq. 3; H226, STOT RE 1; H372, Asp. Tox. 1; H304	15-30%
64742-47-8 265-149-8 01-2119484819-18	Destiláty (ropné), hydrogenované, lehké; petrolej - nespecifikovaný Flam. Liq. 3; H226, Asp. Tox. 1; H304	1-5%
25307-17-9 - 01-2119510876-35	Bis (2-hydroxyethyl) Oleylamine Skin Corr. 1B; H314, Aquatic Acute 1; H400; Acute Tox. 4; H302	<1%

**Dodatečná upozornění:** Plné znění H-vět je uvedeno v oddíle 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1 Popis první pomoci

**Všeobecné pokyny:** Neprodleně odstranit části oděvu znečištěné produktem. V případě potíží se poradit s lékařem.

**Při nadýchání:** Zajistit přívod čerstvého vzduchu, při jakýchkoli potížích se poradit s lékařem.

**Při styku s kůží:** Okamžitě omýt tekoucí vodou a mýdlem a dobře opláchnout. Potřísněné části oděvu a rukavice svléknout. V případě přetrvávajícího podráždění vyhledat lékaře.

**Při zasažení očí:** Při otevřených víčkách okamžitě propláchnout velkým množstvím vody, i pod víčky, alespoň po dobu 15 minut. Okamžitě vyhledat lékařskou pomoc.

**Při požití:** Vypláchnout ústa čistou vodou. NEVYVOLÁVAT zvracení. Neprodleně vyhledat/přivolat lékaře.

**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky:** Viz bod 2.1. Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1 Hasiva

**Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>, písek, hasicí prášek.

**Nevhodná hasiva:** Nepoužívat vodu.

#### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při požáru může vznikat oxid uhelnatý. Může se vytvořit explozivní směs plynu a vzduchu.

#### 5.3 Pokyny pro hasiče

**Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu. Ochranný oděv.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

#### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

##### 6.1.1 Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze:

Zajistit dostatečné větrání. Chránit před zápalnými zdroji. Nosit osobní ochranný oděv.

##### 6.1.2 Pro pracovníky zasahující v případě nouze:

Osobní ochranný oděv. Při nedostatečném větrání použít dýchací ochranu. Chránit před zápalnými zdroji.

#### 6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Datum vydání: 01.10.2015

Revize verze: -

**Caramba Hochleistungs Tiefenglanz-Versiegelung**

Číslo verze: 1

Zabránit kontaminaci půdy a úniku do kanalizace, povrchových nebo spodních vod. Při úniku větších množství neprodleně informovat příslušné orgány.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Sebrat s materiály vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny). Zajistit dostatečné větrání.

Dopravit ke zpětnému zpracování nebo k odstranění ve vhodných nádobách.

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Informace o bezpečném zacházení viz oddíl 7.

Informace o osobních ochranných prostředcích viz oddíl 8.

Informace o likvidaci viz oddíl 13.

## ODDÍL 7: Zacházení a skladování

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení:

Zajistit větrání také u země (páry jsou těžší než vzduch). Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání. Zamezit vytváření aerosolů. Nekouřit.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

**Pokyny pro skladování:** Skladovat v chladných, dobře provětrávaných místnostech, v originálních, dobře uzavřených nádobách, vzdálené od zápalných zdrojů. Zabránit působení extrémních teplot. Do skladu nemají přístup děti a nepovolané osoby.

**Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Skladovat jen v původní nádobě. Vhodný obalový materiál: plast (PE, PP, PVC).

**Upozornění k hromadnému skladování:** Skladovat odděleně od potravin, nápojů a krmiv.

### 7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití: Viz bod 1.2 a etiketa výrobku.

## ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

### 8.1 Kontrolní parametry

**Limitní hodnoty expozice na pracovišti:** Nejsou stanoveny.

*Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny (v ČR nařízení 361/2007 Sb. v platném znění).*

**Biologické limitní hodnoty:** Údaje nejsou k dispozici.

**Hodnoty DNEL a PNEC:** Údaje nejsou k dispozici.

### 8.2 Omezování expozice

#### Vhodná technická opatření:

Zajistit dostatečnou ventilaci, a to i u země.

#### Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Zamezit styku se zrakem.

Preventivní ochrana pokožky mastí.

#### Ochrana kůže:

**Ochrana rukou:** Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu.

**Materiál rukavic:** fluorkaučuk (viton), nitrilkaučuk

**Doporučená tloušťka materiálu:**  $\geq 0,4$  mm

**Doba průniku materiálem rukavic:** Hodnota permeability: úroveň  $\geq 480$

Doba průniku materiálem rukavic podle EN 374 část III není ověřena v praxi. Proto se doporučuje maximální doba nošení, odpovídající 50% doby průniku.

**Ochrana těla a pokožky:** Pracovní/ochranný oděv.

**Ochrana očí a obličeje:** Při plnění se doporučují ochranné brýle.

**Ochrana dýchacích cest:** Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo dlouhodobém zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

**Omezování expozice životního prostředí:** Zabránit průniku do půdy, kanalizace, povrchových a spodních vod.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

# Bezpečnostní list

podle Nařízení ES 1907/2006 a 1272/2008

strana 4 z 6

Datum vydání: 01.10.2015

Revize verze: -  
Číslo verze: 1

## Caramba Hochleistungs Tiefenglanz-Versiegelung

<b>Vzhled:</b>	
<b>Skupenství:</b>	kapalina
<b>Barva:</b>	modrá
<b>Zápach:</b>	charakteristický
<b>Prahová hodnota zápachu:</b>	nestanovena
<b>pH při 20°C:</b>	nestanoveno
<b>Bod tání/tuhnutí:</b>	nestanoveno
<b>Bod varu:</b>	nestanoveno
<b>Bod vzplanutí:</b>	64 °C
<b>Rychlost odpařování:</b>	nestanoveno
<b>Hořlavost:</b>	Produkt není hořlavý.
<b>Samozápalnost:</b>	Produkt není samozápalný.
<b>Výbušné vlastnosti:</b>	Produkt není nebezpečný výbuchem
<b>Meze výbušnosti:</b>	
<b>Dolní mez:</b>	nestanoveno
<b>Horní mez:</b>	nestanoveno
<b>Tlak páry:</b>	nestanoveno
<b>Hustota páry:</b>	nestanoveno
<b>Relativní hustota při 20°C:</b>	0,98 g/cm <sup>3</sup>
<b>Rozpustnost ve vodě:</b>	nerozpustný nebo jen málo rozpustný
<b>Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:</b>	nestanoveno
<b>Teplota samovznícení:</b>	nepoužitelné
<b>Teplota rozkladu:</b>	nestanovena
<b>Viskozita:</b>	> 8000 mPas (dynamicky při 20 °C)
<b>Oxidační vlastnosti:</b>	odpadá

**9.2 Další informace:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

**10.1 Reaktivita:** Produkt není reaktivní.

**10.2 Chemická stabilita:** Za normálních podmínek je produkt stabilní.

**10.3 Možnost nebezpečných reakcí:** Reakce se silnými oxidačními činidly.

**10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**10.5 Neslučitelné materiály:** Silná oxidační činidla.

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Oxid uhelnatý a oxid uhličitý.

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

#### 11.1 Informace o toxikologických účincích

**Akutní toxicita:** Pro směs nestanovena.

64742-88-7 solventní nafta (ropná), střední, alifatická; primární petrolej:

LD50 orálně: > 6500 mg/kg (potkan)

LD50 dermálně: > 3000 mg/kg (králík)

LC50/4hod inhalováním: > 14 mg/l (potkan)

**Žíravost/dráždivost pro kůži:** Může dráždit kůži a sliznice.

**Vážné poškození očí/podráždění očí:** Nedráždí.

**Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže:** Není známo žádné senzibilizující působení.

**Mutagenita v zárodečných buňkách:** Žádné známé působení.

**Karcinogenita:** Pro směs nestanovena. Nepředpokládá se.

**Toxicita pro reprodukci:** Žádné známé působení.

**Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice:** Žádné známé působení.

**Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice:** Způsobuje poškození centrálního nervového systému při prodloužené nebo opakované expozici.

**Nebezpečnost při vdechnutí:** Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

### ODDÍL 12: Ekologické informace

#### 12.1 Toxicita

**Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

Datum vydání: 01.10.2015

Revize verze: -

**Caramba Hochleistungs Tiefenglanz-Versiegelung**

Číslo verze: 1

**12.2 Perzistence a rozložitelnost:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**12.3 Bioakumulační potenciál:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**12.4 Mobilita v půdě:** Rozpustnost ve vodě: není rozpustný. Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB:** Směs neobsahuje žádné látky klasifikované jako PBT a/nebo vPvB.

**12.6 Jiné nepříznivé účinky:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

**12.7 Další ekologické údaje:** Třída ohrožení vody 1: slabé ohrožení vody (samozařazení dle německé stupnice).

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1 Metody nakládání s odpady

**Produkt:**

**Doporučení:** Likvidovat jako nebezpečný odpad v souladu s místními předpisy (v ČR zákon č. 185/2001 Sb. O odpadech, v platném znění). Nepřipustit únik do kanalizace.

**Evropský katalog odpadů:**

07 01 04\* Jiná organická rozpouštědla, promývací kapaliny a matečné louhy

**Kontaminované obaly:** Likvidovat jako nebezpečný odpad.

**Doporučení:** Obaly se mohou po důkladném vypláchnutí znovu použít nebo recyklovat.

**Doporučený čisticí prostředek:** Voda, případně s čisticím přípravkem.

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

**14.1 UN číslo:** Odpadá.

**14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu:**

**Pozemní přeprava (ADR/RID)** Odpadá.

**14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu:** Odpadá.

**14.4 Obalová skupina:** Odpadá.

**14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:** Odpadá.

**14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele:** Odpadá.

**14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC:** Nepoužitelné.

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

**15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**

**Legislativa Evropské unie:**

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 v platném znění

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platném znění

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004, O detergitech v platném znění

**Legislativa České republiky:**

350/2011 Sb. Zákon o chemických látkách a směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon) v platném znění

Nařízení 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, v platném znění

Zákon č. 258/2000 Sb. O ochraně veřejného zdraví v platném znění a související předpisy

59/2006 Sb. Zákon o prevenci závažných havárií způsobených vybranými nebezpečnými chemickými látkami nebo chemickými přípravky v platném znění

254/2011 Sb. Zákon o vodách

185/2001 Sb. Zákon o odpadech v platném znění

477/2001 Sb. Zákon o obalech v platném znění

# Bezpečnostní list

podle Nařízení ES 1907/2006 a 1272/2008

strana 6 z 6

Datum vydání: 01.10.2015

Caramba Hochleistungs Tiefenglanz-Versiegelung

Revize verze: -

Číslo verze: 1

**15.2 Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti se pro obsažené látky provádí.

## ODDÍL 16: Další informace

**Změny oproti předešlé verzi:** Klasifikace ve smyslu CLP, nové informace od výrobce.

### Zkratky a zkratková slova:

EC50: střední účinná koncentrace

IC50: koncentrace způsobující 50% inhibici

LC50: koncentrace potřebná pro usmrcení 50% testovaných organismů

LD50: dávka potřebná k usmrcení 50% testovaných organismů

h: hodin

OECD: Organization for Economic Cooperation and Development

PBT: perzistentní, bioakumulativní nebo toxické

vPvB: velmi perzistentní a velmi bioakumulativní

Flam. Liq. 3: Hořlavá kapalina, kategorie nebezpečnosti 3

Acute Tox. 4: Akutní toxicita, kategorie nebezpečnosti 4

Aquatic Acute 1: Nebezpečný pro vodní prostředí, akutní nebezpečnost, kategorie 1

Asp. Tox. 1: Nebezpečná při vdechnutí, kategorie nebezpečnosti 1

STOT RE 1: Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice, kategorie nebezpečnosti 1

Skin. Corr. 1B: Žravost/dráždivost pro kůži, kategorie nebezpečnosti 1B

**Důležité odkazy na literaturu a zdroje dat:** Platné zákony a nařízení, databáze, literatura a vlastní testy výrobce.

### Plné znění H-vět a P-vět, jejichž plné znění není uvedeno v oddílech 2 až 15:

H226 Hořlavá kapalina a páry.

H302 Zdraví škodlivý při požití.

H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

H372 Způsobuje poškození centrálního nervového systému při prodloužené nebo opakované expozici.

H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.

**Pokyny týkajících se školení:** Před použitím produktu si přečtěte etiketu výrobku a bezpečnostní list.

**Další informace:** Pracovníci přicházející do styku s tímto produktem musí mít přístup k údajům, které jsou uvedeny v tomto bezpečnostním listu a musí být s nimi prokazatelně seznámeni.

Osoba přepravující nebezpečné chemické látky a přípravky musí být seznámena s pokyny pro případ nehody v souladu s předpisy o přepravě nebezpečných věcí ve smyslu ADR/RID.

Údaje uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim nejlepším znalostem, informacím a zkušenostem v době jeho vydání. Uvedené informace jsou určeny jen jako vodítko pro bezpečnou manipulaci s produktem, jeho použití, skladování, zpracování, přepravu, likvidaci a uvolnění a nemají být považovány za záruku nebo specifikaci jakosti. Informace se vztahují pouze na jmenovaný specifický produkt a mohou pozbýt platnosti, bude-li použit v kombinaci s jakýmikoli jinými materiály nebo v jakýchkoli výrobcem neurčených procesech.